

Spinal Cord Injury Foundation
脊髓損傷基金會



台北愛樂管弦樂團
Taipei Philharmonic Orchestra

友善世界 有你有我

圓夢

公益音樂會

2015

2/1

週日 Sun. 14:30

台北國家音樂廳

台北愛樂管弦樂團
國家音樂廳演出

第163場

以為，已不能再歌唱 但是，謝謝您們，給了我們飛翔的力量



人會有自殺的念頭，雖然只有少部分的人會步向輕生，但是大部份的朋友轉而有憂鬱的傾向，並且也會影響到傷友家屬身上。

脊髓損傷基金會是一個服務傷友的組織，我們的任務是：『創造一個友善的社會環境』，協助傷友們脫離身心的枷鎖是我們最重要的工作。基金會自2012年成立以來，從友善企業結盟、家屬支持團體諮商服務，到傷友的飛天躍海圓夢計畫，乃至目前提供傷友的就業租屋補助與傷友創業輔導等，目的就是期盼以多面向協助傷友與社會銜接。

本次音樂會能夠順利的舉辦，要感謝演出單位台北愛樂管弦樂團的全力協助，為傷友的未來獻出精彩演出，也感謝昇恆昌免稅商店連續兩年的公益協辦以及科納光通股份有限公司的慈善贊助，同時更要感恩許多友善企業鼎力相助，共同把音樂會辦好，讓我們及傷友們感受到大大的溫暖。

音樂會籌辦過程其中最辛苦的是由基金會黃河明執行董事所帶領的團隊，謝謝您們將許多不可能化為實際的成果，大家在活動的辦理中已將：「開創友善新世界」由口號變成為行動的開始！

脊髓損傷基金會 董事長

林進興

2015.2.1 謹上

創造友善社會，您我一同努力

三十年來，台北愛樂一直追求音樂藝術的極緻，同時也強調社會關懷。不計成本，永不間斷地推廣偏遠地區演出，全面播下藝文種子。慈善募款音樂會與各式公益活動，台北愛樂更是積極參與不遺餘力。

在林進興 董事長、黃河明 執行董事、余松培 教授的努力下，台北愛樂過去兩年連續與脊髓損傷公益基金會合作慈善音樂會。2013年『開創友善新世界』音樂會，讓百餘位傷友首次踏入國家音樂廳聆賞演出，也讓公部門正視環境無障礙空間的缺失；2014年『冬日暖陽』音樂會，促進了新竹地區的科技產業支持社會企業與傷友的就業。

今晚，台北愛樂再次與脊髓損傷潛能發展中心合作『圓夢』公益音樂會，一同將美好音樂帶給支持脊髓傷友的您。今天晚上的所有票券收益，都將捐作扶助脊髓傷友。

感謝您參與今天的演出，我們藉由音樂，可溫暖傷友的內心，請喚醒您真誠的友善，平等而尊重提升脊損傷友在社會上的立足點。

「創造一個友善社會，願您我一同努力」。



財團法人台北市愛樂管弦樂團文化基金會 董事長
暨台北愛樂管弦樂團 團長

賴文福

2015.2.1 謹上

2015年 『友善世界 有你有我』 圓夢公益音樂會緣起

台灣國內目前有2萬多名脊髓損傷傷友，平均年齡僅約27歲，脊髓損傷者在重建過程的背後需要強烈的支柱，而在服務的過程中，發覺缺少了一個可以提供脊髓損傷者自立生活及社會參與的單位，由於缺乏此一環節，使得患者在社會參與的過程中，困難重重，有鑑於此乃籌劃成立台灣第一家專門服務脊髓損傷族群的基金會。

2012年，脊髓損傷基金會正式成立，目的即是要推動第二階段救助工程：【傷友圓夢救助計劃】。以廣泛性的協助、深入化的了解、個別化的解決，以個案(傷友)不同的狀況需求，一一協助解決傷友們所遇實際困境。方案補助計劃包括：『圓夢計劃』、『生活救助』、『就業租屋』、『交通補助』、『職訓補助』、『工作輔具』...等多層面，以便落實傷友重返社會的一條龍服務；並銜接過去20年來我們的桃園潛能發發中心所推動的傷友重建計劃。邀請您一起來幫助脊髓傷友重現未來新希望。

透過這場音樂會的精神，讓各社會大眾看到傷友的需求，聽到傷友的呼喊，號召企業各界、機關團體及公益機構，共同發揮愛心，籌募脊髓損傷做為持續推動傷友圓夢救助計劃及就業補助的方案基金。

音樂會由著名指揮林天吉及樂團團們演奏膾炙人口的經典曲目，包括：貝多芬《費黛里奧序曲》、艾爾嘉《威風凜凜進行曲》、史特勞斯《春之聲圓舞曲》、星空《脊髓損傷基金會會歌》等。

友善世界 有你有我 圓夢公益 音樂會

2015年2月1日
(日) 14:30
台北國家音樂廳

Sunday,
1st February,
2015 at 14:30,
National Concert Hall,
Taipei

演出曲目 Program

貝多芬：費黛里奧序曲
L. V. Beethoven : Fidelio Overture

小約翰史特勞斯：《春之聲》圓舞曲
J. Strauss Jr. : "Voice of Spring" Waltz

聖桑：前奏與隨想輪旋曲 小提琴獨奏：蘇顯達
C. Saint-Saëns : Introduction and rondo capriccioso Violin/ Shien-Ta Su

奧芬巴哈：天堂與地獄序曲
J. Offenbach : Overture to "Orpheus in the Underworld"

中場休息 Intermission

約翰史特勞斯：查爾達斯舞曲，選自歌劇《帕斯曼騎士》
J. Strauss : Carsdas from 《Ritter Pasman》

艾爾加：威風凜凜進行曲
E. Elgar : Pomp and Circumstance March

陳能濟：台灣民謠組曲
Chen Ning Chi : Taiwan Folk song suite

馬斯康尼：鄉間騎士間奏曲
P. Mascagni : Intermezzo from "Cavalleria Rusticana"

羅傑斯：電影《真善美》精選
R. Rogers : Selections from "Sound of Music"

*請勿於樂章與樂章停頓間鼓掌 Please do not applaud between movements.

演出者 Artists	指揮：林天吉	Paul Tien-Chi Lin, <i>Conductor</i>
	小提琴：蘇顯達	Shien-Ta Su, <i>Violin</i>
	台北愛樂管弦樂團	Taipei Philharmonic Orchestra

曲目解說

NOTES ON THE PROGRAM



貝多芬：費黛里奧序曲

Beethoven : Fidelio Overture

貝多芬一生共留下十一首序曲，雖然都是遵循傳統形式而創作，但是在音樂上的表現力，卻遠遠地超越之前作曲家的序曲作品，具備交響曲濃縮般的緊湊感。貝多芬眾多的序曲作品中，《費黛里奧》（Fidelio）序曲可算是廣受歡迎的傑作之一，《費黛里奧》是貝多芬花將近十年的時間，並經過兩次大幅度的修改後所寫作的唯一一部歌劇作品。《費黛里奧》這部歌劇共有四首序曲，包括三首《雷奧諾爾》（Leonore）序曲與《費黛里奧》序曲，而雷奧諾爾其實是費黛里奧的前身。劇情描述在專制暴政下，一位婦女不惜冒著生命危險，女扮男裝到監獄中營救遭人陷害的丈夫。劇中勇敢且對愛情執著的雷奧諾爾，可說是貝多芬心目中理想而典型的女性形象。因此貝多芬的歌劇《費黛里奧》作品編號為Op.72，而其序曲則為編號Op.72b。最初序曲作品完成後，貝多芬本人不太滿意，友人們也認為未展現出戲劇的內容，因而在1805年試演後就不再演出，於貝多芬逝世後才被人發表（稱作第一號序曲，op.138）；而最初上演時（1805年）所發表的序曲（稱為第二號序曲，op.72a），於第二年又改作（稱為第三號序曲，op.72a），改作後這首原發表的作品，很快地失去地位，也很晚才出版。1814年歌劇再度上演時，由於貝多芬又寫了一首《費黛里奧》序曲，所以這首第三號序曲從此就不再被放在歌劇的開頭，而變成音樂會裡重要的演奏曲目。因此，

即使在歌劇演出時，習慣於第二幕第二場之前演奏第三號序曲。

第三號序曲是使用奏鳴曲式創作，首先由樂團有力地合奏，再由木管和弦樂緩緩向下作音階式的進行。接著，單簧管和低音管奏出選自歌劇第二幕男主角在地牢中演唱的詠嘆調旋律，成為序奏的主題。如歌的旋律真摯而深沉，表現了男主角對美好生活的回憶和對自由的嚮往。此主題再由長笛和弦樂做呼應式的展開。呈示部，由第一小提琴和大提琴拉奏呈示部的第一主題。有力的節奏和沉穩的旋律進行，充滿了不甘屈服的反抗情緒，象徵男主角堅定和積極反抗的精神。當樂曲進入發展部的高潮時，突然傳來小號的號角旋律，表示歌劇中視察監獄的大臣駕到。之後，樂曲出現頌歌般莊嚴的樂句，號角旋律反覆一遍之後繼續展開，音樂情緒也漸漸轉為明亮。再現部，樂曲音色更為明亮，象徵著正義與光明終於戰勝邪惡與黑暗。尾聲，使用比快板更快的急板，一氣呵成並在歡騰的氣氛中結束。



小約翰·史特勞斯：《春之聲》作品410

Johann Strauss II : Frühlingsstimmen op. 410

十九世紀在維也納流行的三拍子維也納圓舞曲（Vienna Waltz），隨著1814年所舉行的「維也納會議」而擴展到全歐洲。大家都認為當時舞蹈音樂團長約瑟夫·蘭納（Josef Franz Karl Lanner, 1801-1843），與被稱為「圓舞曲之父」的老約翰·史特勞斯（Johann Strauss, 1804-1849）兩人，是維也納圓舞曲的創始人。小約翰·史特勞斯（Johann Baptist Strauss, 1825-1899，因與其父同名，故通常稱為約翰·史特勞斯二世或小約翰·史特勞斯）繼承其父親的衣鉢，完成維也納圓舞曲的樣式，建立其黃金時代，被稱為「圓舞曲之王」。維也納圓舞曲是三拍子的舞曲，但一小節中三個拍子的長度並不相等，演奏時第二拍會稍早出來，因而產生獨特的流動感。一首圓舞曲作品的架構，通常先有一段序奏，然後接以幾段不同調性與情緒的樂曲，總共要有幾段圓舞曲，調性要不要改變都非常自由。1882年，小約翰·史特勞斯在某一場即興演奏聚會中，遇到已經七十一歲的鋼琴家李斯特（Franz Liszt, 1811-1886），據說，史特勞斯當場完成這首《春之聲》。公開首演時，他為演唱的花腔女高音編成管弦樂伴奏的歌曲。當時，小約翰·史特勞斯正沉浸在第三次結婚的喜悅中，因此也有人說他把正在享受的幸福感反映在曲名中。而現在經常將此曲省略聲樂部分，而留下來的歌詞也可以幫助聽者了解這是一首歌頌春天到來的美好。管弦樂版的《春之聲》，在短暫序奏之後開始第一段圓舞曲，此後還有三段圓舞曲與尾聲。



聖桑：前奏與隨想輪旋曲 作品28

Saint-Saëns : Introduction and Rondo Capriccioso op.28

聖桑（Charles Camille Saint-Saëns, 1835-1921）的a小調《前奏與隨想輪旋曲》是1863年創作並呈獻給當時著名的西班牙小提琴家薩拉撒特（Pablo de Sarasate, 1844-1908）。不過真正完成的是在1868年，由薩拉撒特首演則要到1872年。當聖桑譜作此曲時，薩拉撒特也給他許多小提琴演奏上的意見。《前奏與隨想輪旋曲》有管弦樂伴奏版與鋼琴伴奏版，此曲獨奏與伴奏所擔任的角色區分很清楚，序奏為憂鬱的行板（Andante malinconico），管弦樂伴奏以撥奏奏出琶音。當小提琴獨奏出現，伴奏部分有吉他彈奏分散和弦似的效果，是這首作品中最先令人感到西班牙影響的風格。進入輪旋曲，速度轉向不太快的快板（Allegro ma non troppo）。《前奏與隨想輪旋曲》這首作品出現「隨想曲」，因此隨意發揮各種情緒，依演奏者不同而自由採取不同速度，這也考驗著伴奏的管弦樂團。輪旋曲的中間樂段雖然同樣帶有憂鬱情緒，但與其他部分有明顯的不同。因為這一部分的和聲，加入一些異國要素，小調與大調的混和，形成東方風格的音階與聲響，暗示東方文化。最後一次輪旋主題再現時，原來擔任伴奏的管弦樂改奏主題，獨奏小提琴則在廣大範圍中來回演奏分散和弦，改奏裝飾性旋律。樂曲在低音E達到高潮，並由小提琴連續奏出雙音的短小裝飾樂段後，進入前所未有的輕快活潑又需要高度技巧的尾聲結束全曲。。



奧芬巴赫：天堂與地獄序曲

Jacque Offenbach: Ouverture Orphee aux enfers

法國作曲家奧芬巴赫（Jacques Offenbach, 1819-1880）的法文輕歌劇《天堂與地獄》（Orphee aux enfers）其實是描述希臘神話奧爾菲（Orphee）和尤莉迪絲（Eurydice）的愛情故事。音樂史上如蒙台威爾第（Claudio Monteverdi, 1567-1643）、葛路克（Christoph Willibald von Gluck, 1714-1787）都曾經以這段故事為主題譜寫歌劇。但是，被稱為是「輕歌劇之父」的奧芬巴赫，卻將原本故事裡忠貞的夫妻之情徹底推翻，把悲劇改為喜劇，和原作大大不同。劇本充滿機智，同時還注入對當年社會時弊的諷刺，將諷刺隱藏在荒誕的劇情中，風格鮮明辛辣。而最重要的是奧芬巴赫創作的音樂，輕快幽默，曲風優美，多採用當時流行的歌曲及舞曲形式。《天堂與地獄》活潑的音樂讓這部歌劇娛樂效果大增，或許是因為劇情不合常

理，令當時的觀眾無法接受如此顛覆的話題，導致首演失敗。雖然《天堂與地獄》在首演十五年之後才獲得肯定，但是這部歌劇卻成功地成為巴黎社交圈茶餘飯後的話題，奧芬巴赫陸續推出的諷刺性輕歌劇，更獲得熱烈的迴響。序曲一開始以輕快、活潑的方式呈現給大眾，似乎也提示歌劇的趣味性。結尾屬輕快的「康康舞曲」（Can-can），更成為廣為人知的樂段。流行於十九世紀末巴黎的「康康舞曲」，其實是一種中產階級的娛樂表演。幽默的奧芬巴赫將這段充滿趣味的「康康舞曲」改編進歌劇中，不僅適當反映法國的社會風氣，也讓世人留下深刻印象。



小約翰·史特勞斯：查爾達斯舞曲， 選自歌劇《帕斯曼騎士》，作品 441

Johann Strauss II: Csárdás aus “Ritter Pasman”, Op. 441

1842年小約翰·史特勞斯離家認真研習音樂，兩年後獲得舉行公開音樂會的牌照。1844年他籌組了一個僅有24人的樂團，在維也納的賭場首次正式以專業指揮家的身份在晚餐舞會上演出。直至1849年老約翰·史特勞斯過世前，父子二人各有一個樂團，後來兩團合併，並在小約翰·史特勞斯的領導下成為維也納最有名望的樂團。可是在小約翰·史特勞斯逝世後四十年，才有人想出每年元旦舉行史特勞斯家族作品的專場音樂會。1939至1945年間，指揮家克勞斯（Clemens Heinrich Krauß, 1893-1954）每年指揮一場史特勞斯音樂會，由於這幾年都是奧地利史上的黑暗歲月，因此直到第二次世界大戰結束後，克勞斯的繼任人克利普斯（Josef Alois Krips, 1902-1974）才建立了新年音樂會傳統並流傳至今。1946年1月1日，克利普斯首次在維也納音樂協會金色大廳（Goldener Saal Wiener Musikvereins）舉行新年音樂會，此後更成為一年一度的樂壇盛事。小約翰·史特勞斯只有一齣歌劇作品不像輕歌劇，那就是1892年1月1日在維也納皇家宮廷劇院首演的《帕斯曼騎士》（Ritter Pasman）。可惜此劇並不成功，幾乎馬上被遺忘。故事以十四世紀匈牙利為背景，內容圍繞國王迎娶來自波蘭的王后。小約翰·史特勞斯順理成章地加入芭蕾舞段，並滲入各國民族舞特色，在璀璨的查爾達斯舞（Csárdás，匈牙利舞）達到高峰。雖然研究小約翰·史特勞斯的專家指出故事發生的年代，查爾達斯舞還沒出現，但這首樂曲在首演當晚仍得到觀眾給予極熱烈的掌聲。



艾爾加：第一號威風凜凜進行曲

Elgar : Pomp and Circumstance Marches No.1

艾爾加（Sir Edward William Elgar, 1857-1934）借用莎士比亞（William Shakespeare, 1564-1616）的四大悲劇之一的《奧賽羅》（Othello）第三幕第三場景的著名台詞〈威風凜凜〉（Pomp and Circumstance）為標題，共寫了五首名為《威風凜凜進行曲》，其中第一號最為有名，號稱英國的第二首國歌。樂曲一開始就呈現雄糾糾、氣昂昂的氣勢，讓人感覺到熱鬧的遊行風味。第二段的節奏緩慢了下來，似乎是在緬懷大英帝國之前輝煌的歷史。第三段又開始趨向熱鬧興奮的曲風。最後一段以慷慨激昂、雄壯而振奮的曲風作結尾。這首進行曲至今仍是介紹英國皇室慶典影片的最佳配樂，也是英國學校畢業典禮時必播歌曲。創作此曲為1901年，當時的大英帝國正是其日不落帝國之巔峰。其中出現的一段旋律被愛德華七世（Edward VII, 1841-1910）聽上癮，提出建議將其中的旋律配上歌詞。後來艾爾加加入歌詞，因此被封為男爵。其中重要的歌詞如下：

Land of Hope and Glory,	希望與榮耀之土，
Mother of the Free,	自由的母親，
How shall we extol thee,	我們應如何讚美妳，
who are born of thee?	誰是妳孕育而出？
Wider still and wider shall thy bounds be set;	妳的疆土會越來越廣；
God, who made thee mighty,	讓妳偉大的上帝，
make thee mightier yet,	會使妳愈來愈強大，
God, who made thee mighty,	讓妳偉大的上帝，
make thee mightier yet.	會使妳愈來愈強大。



陳能濟：台灣民謠組曲

Chen Ning Chi: Taiwan Folk song suite

陳能濟，畢業於北京中央音樂學院作曲系。先後任職於中央歌舞團、中央芭蕾舞團及中央交響樂團。1973年定居香港，除了音樂創作也從事各類型的音樂活動及電影配樂。早期參與半職業化的香港中樂團，有了發揮專業技能的舞台，開始創作交響化的國樂作品，例如：交響合唱《兵車行》、《故都風情》等

。77年協助樂團職業化亦應邀擔任客席指揮。

1989年移居台灣，應高雄市國樂團邀請任駐團指揮，在台期間多次應邀客席指揮台北市立國樂團及台北實驗國樂團，91年榮獲高雄市文藝獎(音樂類)。自1993年回港任香港中樂團助理音樂總監起創作不歇，國樂部份有：音樂劇《城寨風情》、音樂歌舞喜劇《窈窕淑女》、粵劇舞樂《九天玄女》、音樂劇《六朝愛傳奇》、音樂朗誦劇《孫悟空三打白骨精》。西樂有：大型古典歌劇《瑤姬傳奇》、大型交響詩《赤壁》、古箏協奏曲《西施》、箏篪協奏曲《浴火鳳凰》等等。

台灣民謠組曲(又名：客家民謠組曲)為台灣長榮交響樂團委託陳能濟教授創作，以在台灣傳唱的客家曲調歌謠為本改編。本曲由五首客家民謠《撐船調》、《四季花開》、《青山綠水好風光》、《農家樂》及《寶島台灣》串聯而成。《撐船調》又被稱為桃花過渡，是客家戲曲中的唱腔改編而來。《四季花開》則為輕快活潑的中國客家民謠。《青山綠水好風光》以廣東客家山歌改編，《農家樂》則是全新的創作曲，生動的描述農村的景象。《寶島台灣》則是由著名前輩音樂人楊兆禎教授為民俗曲調填詞而成。



馬斯康尼：鄉間騎士間奏曲

Mascagni: Cavalleria Rusticana (Intermezzo)

馬斯康尼（Pietro Mascagni, 1863-1945）歌劇《鄉間騎士》（Cavalleria Rusticana）是在1890年發表的作品。這部作品原是義大利小說家兼戲劇家維爾加（Giovanni Verga, 1840-1922）在1880年出版的小說。1883年維爾加將這部小說改寫為戲劇上演，1890年馬斯康尼又將它寫成歌劇。這三種形態的作品均以「鄉間騎士」為名，目前以馬斯康尼的歌劇最有名。故事舞台在維爾加的故鄉西西里（Sicilia）山區，描述窮人們的生活與三角戀愛引起的殺人事件。因而這部小說成為義大利寫實主義（Verismo）作品的代表作，而馬斯康尼的這部歌劇也成為有名的寫實主義歌劇。《鄉間騎士》為獨幕歌劇，其中的間奏曲更是以其蕩氣回腸、孤寂滄桑的旋律深受樂迷喜愛。歌劇中間奏曲的曲調暗示著悲劇的來臨，夕陽餘暉下，追憶著往昔的輝煌，又禁不住歲月流逝的無奈，一種複雜難言的情愫寄情於每個音符上，溢於言表。樂曲最終更似表述在歷經繁華後，一切都歸於寧靜，讓聆聽者的情緒也隨著樂曲而起伏。

這首間奏曲舒緩而傷感的音樂後來也吸引不少電影導演，也常常被使用在電影配樂，如馬丁·史柯西斯（Martin Scorsese）執導的《憤怒的公牛》（Raging Bull），法蘭西斯·柯波拉（Francis Ford Coppola）的

《教父》（The Godfather）等。馬斯康尼晚年因傾向法西斯主義（fascismo）的墨索里尼（Benito Mussolini, 1883-1945）而備受爭議，並為墨索里尼創作歌劇。第二次世界大戰結束後不久，年老的馬斯康尼在羅馬抑鬱而終，而《鄉間騎士》間奏曲似乎也成為他個人的懷念或追憶。



羅傑斯：電影《真善美》精選

R. Rogers: Selections from “Sound of Music”

真善美 THE SOUND OF MUSIC

《真善美（Sound of Music）》是風行於五十年代的音樂劇，改編自真人故事《崔普家庭合唱團》，描述阿爾卑斯山上某處修道院裡的一位實習修女到崔普家擔任教職，然後從贏得孩童們的心，到與單身的男主人相愛、結婚並組家庭樂團，最後又有驚無險的逃離納粹魔掌的故事。《真善美》音樂劇後改編為電影，由茱莉安德魯絲主演，是影史上第三賣座的電影（僅次於《亂世佳人》及《星際大戰》），也是最賣座的歌舞片。於2001年美國國會圖書館認定該片是「重要文化象徵」，並選入美國國家級收藏。

《真善美》的兩位原創者為作詞人奧斯卡漢默斯坦（Oscar Hammerstein II）及作曲家理察羅傑斯（Richard Rodgers）。漢默斯坦曾兩度獲得奧斯卡原創音樂獎，因為胃癌的關係，漢默斯坦在首演後不久去世，最後一首歌詞作品小白花（Edelweiss）如今已經成為家喻戶曉傳唱世界各地的歌謠。

另一位創作者羅傑斯是美國最著名的流行音樂及音樂劇作曲家之一，也是首位完成美國演藝圈大滿貫（EGOT，同時獲得艾美獎、葛萊美獎、奧斯卡獎及東尼獎）與普立茲獎的作曲家。除了《真善美》之外，他與漢默斯坦還同著有著名作品如《國王與我》、《南太平洋》等。

《真善美》的故事以二次大戰前的薩爾斯堡為背景，前面劇情包括令人頭痛的見習修女瑪麗亞喜愛爬山聆聽大自然的聲音（The Sound of Music），被派去崔普上校家當七個小孩的家教（I Have Confidence），教孩子們唱歌（Do-Re-Me），演木偶戲（The Lonely Goatherd），大女兒的戀情（Sixteen Going on Seventeen）等。後來德軍入侵奧地利，上校不願共事，在一場演唱會後逃離，曲目包括暗示逃亡的（Climb Every Mountain），懷念家鄉的小白花（Edelweiss），以及珍重再見的（So Long, Farewell）等。

星 空

脊髓損傷社會福利基金會主題曲

詞曲 / Susan(鋼鐵人醫生太太)

曾經，我折斷了翅膀，心裡也受了傷，再也不能飛翔。
黑夜，是那麼的漫長，星星失去光芒，也癱瘓了希望。

以為，已不能再歌唱，但是，你給了我力量。
你在這裡，沒有放手，在我身旁，陪著我走。
牽我的手，每一步都為我停留，
愛的風景，何等壯闊。

風雨過後，我不再是我，變得勇敢，變得成熟，
重生以後，蛻變為美麗的星宿，
閃耀在燦爛的星空。

作曲者的話

那一夜，急診室的病床邊，醫生告訴我：「你的先生脊髓受傷，一輩子就是癱瘓了。」
從那刻起，我們的生命彷彿進入了永夜，漫長、深不見底的黑夜。

當鳥兒折翼，再也不能飛翔，更挑戰的其實是：心靈也跟著癱瘓。
脊髓損傷的我們失去了盼望，當然，也不能再歌唱。

然而，感謝的是，您的愛心並沒有離開。

脊髓損傷基金會，就是在許多人的幫助下成立。
傷友家庭與黃河明董事夫婦十餘年的攜手投入、奔走，
幫助平均年齡27歲的脊損傷友們重返社會，
這幅景象，就是我們所看見「愛的風景」，美麗的難以描繪。

脊髓損傷基金會期許，當您幫助了傷友，
他們會帶著感激的心重新投入社會，如同星星在黑夜中閃閃發光。

親愛的朋友們，謝謝您。現在，您聽到我們唱歌了嗎？

演出者介紹

About the Featured Artists



指揮 |

林天吉

Paul Tien-Chi Lin, *Conductor*

「亨利·梅哲大師嗎？我可以問您一件事嗎？我可以跟您學指揮嗎？」

台北愛樂現任駐團指揮林天吉，宜蘭縣人，民國六十二年生；五歲時由林東哲老師啟蒙開始學習小提琴，曾師事李麗淑、高安香、謝中平、顏丁科、J. Lerch、孫巧玲、陳秋盛、林克昌等教授，就讀國立藝術學院音樂研究所期間師事

簡名彥教授，現師事匈牙利李斯特音樂院教授Leila Rasonyi女士（目前為國立台灣藝術大學客座教授）；林天吉屢次在國內音樂比賽中獲獎，並具有豐富的國際比賽經驗，除獨奏、協奏外，也熱衷於室內樂演出，是國內極為活躍的小提琴演奏家及指揮家。

林天吉深得大師清通簡要的指揮手法與深沈悠遠的音樂神髓。梅哲不喜歡任何與音樂無關的指揮動作，要求一切手勢簡潔有力，這種專注在音樂本身的精神對林天吉有極為深刻的啟發。而在單純的課業傳授之外，林天吉長時間和梅哲相處，也可以說是梅哲最重要的朋友之一，所以他不僅僅從梅哲身上學習到指揮的技巧，在音樂內涵、藝術等等各方面的素養也有全面性的濡染。

樂團首席暨小提琴演奏家 |

蘇顯達

Shien-Ta Su, *Concert Master / Violinist*

小提琴家蘇顯達五歲開始學琴，曾師事鄭昭明、李淑德、陳秋盛等教授。目前除任教於國立臺北藝術大學及兼任國立臺灣師範大學音樂系小提琴教授外，同時擔任台北愛樂室內及管弦樂團首席，另主持台北愛樂電台「迷人的小提琴世界」，備受觀眾喜愛。其傑出的音樂表現，四度應邀於總統府介壽館獨奏演出。多次與國內外各主要交響樂團合作演出協奏曲，包括紐約愛樂室內樂團、俄羅斯國家管弦樂團、台北愛樂室內及管弦樂團、國家交響樂團、台北市立交響樂團、國立台灣交響樂團、台南市立交響樂團、高雄市立交響樂團、台北市立國樂團、台北市實驗國樂團、高雄市實驗國樂團等。1991年美國《洛杉磯時報》：「小提琴家蘇顯達甜美穩定的音色，遊刃有餘地賦予『梁祝』小提琴協奏曲極具說服力的詮釋。」，及2007年瑞典日報：「首席小提琴家蘇顯達的演奏有彈性也善於獨奏，同時帶出樂曲中的青春感，曲目純粹的精確度令人驚異。」。



1989年在台灣首演「梁祝」小提琴協奏曲。

1991年曾先後應台北愛樂室內及管弦樂團與台北市立交響樂團之邀赴美國、加拿大演出協奏曲。

1992年2月首度與北京中央樂團合作演出貝多芬三重奏協奏曲。

1993年與台北愛樂室內暨管弦樂團首度演出於維也納愛樂廳，並轉赴法國、比利時演出協奏曲。

1995年並獲選中華民國十大傑出青年。

1996年首度應邀赴波蘭華沙參加建市四百週年音樂會，並獲波蘭總統召見。

1999年灌錄「台灣情·泰然心」CD，榮獲1999年金曲獎「最佳古典唱片」。

2003年獲兩廳院選為獨奏家系列之首場演出全套布拉姆斯作品獨奏會，八月隨台北愛樂管弦樂團赴芬蘭及愛沙尼亞演出。

2006年舉行「自法返國20週年獨奏會」，全台巡迴10場，造成極大迴響，並獲公共電視全程轉播。

2007年率台北愛樂弦樂團赴挪威、丹麥、瑞典等國演出，擔任小提琴獨奏兼指揮，極獲當地各報紙稱譽。

2007年至2013年，擔任國立台北藝術大學音樂系主任及音樂研究所所長。

台北愛樂管弦樂團 Taipei Philharmonic Orchestra



台北愛樂管弦樂團自一九八五年成立以來，踏入三十週年的里程碑。不只在台灣的音樂史上留下許多重要的紀錄，也在國內外贏得了許多重量級的樂評與肯定。創團音樂總監亨利·梅哲（Henry Mazer）先生的音樂素養以及訓練的獨到，使「梅哲之音」，成為台灣樂壇的經典名詞。

近年曾遠赴芬蘭、愛沙尼亞、俄羅斯、波蘭、匈牙利、捷克、法國、斯洛伐克等歐洲國家演奏，○四年受邀遠赴俄國、波蘭、匈牙利；○五年於法國奧維爾音樂節；○六年法國蘇里國際音樂節；○七年於挪威葛利格音樂廳、丹麥索羅國際音樂節、北歐最大的文敘瑟爾音樂節等，都是台北愛樂國際上的優秀足跡。

除經典國際巡演外，台北愛樂持續結合跨領域，為古典音樂開創新局。二○一○年二月，台北愛樂首開先例，於兩廳院開演《交響情人夢最終樂章》電影首映暨音樂會，吸引爆滿觀眾參與。十二月的『快樂台灣向前行』，更在作曲家鍾耀光教授的巧手下將傳統掌中戲與交響樂團完美結合，奏出『哪吒鬧東海』掌中戲交響詩，開創性的展演獲得一致好評。

二○一四年，台北愛樂邁入三十載的里程碑。七月份，台北愛樂由第一夫人周美青作為團長領銜，應邀參與愛沙尼亞『珠戲音樂節』擔任壓軸演出，聽眾起立致意掌聲不歇。八月起，台北愛樂接連獲邀與深圳愛樂及台北市立國樂團、澳門愛樂合作展演，跨界跨國的多元合作，展現台北愛樂寬厚的可能性。十二月，台北愛樂策劃首場三十周年歡慶系列演出『狂想火鳥台灣』，邀與中華美食交流協會合作，在兩廳院結合台灣美食與古典音樂，舉行『愛樂30感恩饗宴』，創下另一個新的里程碑。

回首樂團一路走來，經營雖然筆路藍縷，在愛樂者的鼓勵支持之下，方能成為今天的台北愛樂管弦樂團。至今，近兩百場國家音樂廳的演出外，更積極經營於音樂推廣工作，深耕在地校園與城鄉展演無數。

聽眾的掌聲，是台北愛樂最大的動力來源，讓我們持續致力為台灣提供更豐富的精緻音樂。如今，在歐洲各地還能聽到愛樂二○○五年歐洲巡演時由斯洛伐克國家電台錄製的專訪，可証文化藝術無遠弗屆的優質影響力。世界上每個知名的城市，都有其代表的樂團；台北愛樂，也始終以此為目標努力。展望廿一世紀，台北愛樂將以最美的聲音，成為台北的文化地標。

TPO's first principal director and chief conductor was the late American Henry Mazer, a former Associate Conductor of the Chicago Symphony Orchestra and the Pittsburgh Symphony Orchestra. Mazer dedicated over 15 years of his life to supervise the artistic growth of TPO. When he first brought the orchestra to perform in the United States in 1990, music critic William Russo praised the orchestra for its excellence: "The Sinfonietta is one of the finest groups of musicians I have ever heard". After the death of Mazer in 2002, TPO has had several conductors, among them, Alexander Rudin, Andreas Delfs, and Lin Tien-Chi (Paul Lin).

TPO made its second North American tour in 1995. Of its performance at Boston's Symphony Hall, Richard Dyer of the Boston Globe wrote: "The first sound of the Taipei Philharmonic in Boston Symphony Hall was electrifying. The way the orchestra plays is a real tribute to Mazer's musicianship. Mazer has a rare understanding of how Verklarte Nacht is constructed, how it should sound and the wallop it should pack. They play with glowing sound, precision of intonation, absolute unanimity of impulse and rare commitment". During the same decade TPO also made its first visit to Europe, performing in France, Brussels, and Vienna. The European music critics, as their American colleagues, paid similar compliments to TPO: "The ensemble plays with precision and unity . . . the Sinfonietta is of considerable quality . . . This conductor (Henry Mazer) made Schubert come alive and touch our hearts again". (Franz Endler, Vienna Kurier)

During the 2000's TPO enlarged its international tours geographically to include the following countries: Germany, France, the U.S., Russia, Poland, the Czech Republic, Hungary, Sweden, Finland, Norway, Denmark, Estonia, Latvia, and China. The orchestra was invited to perform in numerous prestigious music festivals: the Braunschweig Classix Festival, the White Nights Festival of St. Petersburg, the Warsaw Autumn Contemporary Music Festival, the Krakow Music Festival Sacrum-Profanum, the Prague Spring Music Festival, the Janáček International Music Festival, the Budapest Music Festival, the Stockholm Royal Castle Music Festival, the Estonian Music Festival Glasperlenspiel, the Riga Music festival, the Kaunas Pazaislis Music Festival, the Auvers-sur-Oise Festival, The Sully International Music Festival, and the Shanghai World Expo, to name but a few. The venues where TPO has performed included the famous St. Petersburg Philharmonic Hall, the Moscow Performing Arts Center, the Budapest Liszt Concert Hall, Stockholm's Berwald Concert Hall, Helsinki's Finlandia Hall and the Rock Church, the Grieg Hall in Bergen, Tallinn Concert Hall, the Kennedy Performing Arts Center, and the Grosser Musikvereinsaal in Vienna.

One of TPO's missions is to bring classical music to different audiences in different countries through music playing of the highest level. To also improve listeners' appreciation for modern music, TPO often performs works by living composers of different nationalities, among them Yiu-kwong Chung from China, Leif Segerstam from Finland, and Peeter Vahi from Estonia. In addition, TPO organizes workshops, master classes, and other educational activities for both children and adults.

「《祈願輪迴》由一流的台北愛樂管弦樂團在首席蘇顯達帶領之下做亞洲首演，在台北呈現的是我聽過本曲最好的詮釋演奏，真是我莫大的榮幸與感謝。」

— Peeter Vahi, 愛沙尼亞作曲家 (2012.5.12)

「每個聲部都非常好，delicately and precisely. 尤其貝七那麼好，要有真功夫。」

— 曹鵬，上海交響樂團音樂總監 (2009.9.7)

「台北愛樂的演出青春、純粹的精確度令人驚艷」

—Lars Hedblad, 瑞典日報 (2007.7.12)

「台北愛樂一流的演出之下，創造出極其熱情、高度振奮的詮釋——操控、活力，每個層面都讓人無法忘懷。」

—Stephen Brookes, 華盛頓郵報，美國 (2006.7.17)

「台北愛樂氣勢如虹。」

—AnnMari Salmela, 赫爾辛基日報，芬蘭 (2003.8.17)

「潘德瑞斯基的曲中展露出樂團柔和又富彈性的音質，在貝多芬的第七號交響曲則展現出台北愛樂全體團員合作無間的默契，並且讓人一睹指揮林天吉精確的節奏與對細節的講究，每個聲部都相當流暢並且能夠相互激盪，樂團成員間完美的合作令人印象深刻。」

—Evi Arujärvi, Postimees, 愛沙尼亞 (2003.8.16)

「樂團所帶來的驚喜是淋漓剔透的演奏，在魯丁的領導下，台北愛樂的團員們充滿了彈奏的喜悅，而且熱情洋溢…」

—德國Braunschweiger Zeitung (2002.5)

「台北愛樂室內樂團」在波士頓交響樂廳所奏出的第一個樂聲，就具有懾人的震撼力。

—理查·戴爾，波士頓《環球日報》 (1995.10.10)

「台北愛樂室內樂團」的表現十分精確而整齊，他們的演出具有相當的質感。

—法蘭茲·安德勒，維也納《快遞報》 (1993.6.18)

「台北愛樂室內樂團」是我所聽過最好的樂團之一，他們的演奏充滿了活力，音色亦極其優美。

—威廉·魯索，美國芝加哥作曲家、樂評家 (1990.7)

WASHINGTON POST

“Superb playing from the Taipei Philharmonic and elegant direction from (Yoel) Levi produced a passionate, thrilling interpretation – beautifully controlled, thunderously alive and memorable in every way.” Stephen Brookes, July 18, 2006

WARSAW Dziennik Polski Newspaper

“Performing exact rhythm...playing with outstanding technique...perfect interaction with the soloist. Honestly speaking, this orchestra deserves the highest recommendation.” Adam Walacinski, 25.9.2004

HELSINKI SANOMAT Newspaper

“There is power in the Taipei Philharmonic Orchestra.” AnnMari Salmela, 17.8.2003

TALLINN POSTIMEES Newspaper – Estonia

“The fluent interplay of orchestra and perfect cooperation between the members of the Taipei Philharmonic was very impressive..” Evi Arujarvi, 16.8.2003

WIEN KURIER: VIENNA Kurier newspaper

“The ensemble plays with precision and unity the Taipei Philharmonic is of considerable quality. This conductor (Henry Mazer) made Schubert come alive and touch our hearts again.” Franz Endler June 18, 1993

BOSTON GLOBE

“The first sound of the Taipei Philharmonic in Boston Symphony Hall was electrifying” Richard Dyer. October 10, 1990

VANCOUVER SUN

“Mazer and his musicians are totally committed, Mazer deserves special credit for his ensembles wonderful sound; a rich, romantic singing that was intensified by the acoustic of UBCs hall.” Michael Scott July 21, 1990



台灣國內目前有近2萬多名脊髓損傷傷友，平均年齡僅27歲，脊髓損傷者在重建過程的背後需要強烈的支柱，而在服務的過程中，發覺缺少了一個可以提供脊髓損傷者自立生活及社會參與的單位，由於缺乏此一環節，使得患者在社會參與的過程中，困難重重。傷友回歸社會接納度不足與社會普遍充滿有形無形的障礙，致使具備專業長才、已經準備好回歸社會的脊髓損傷朋友，重返之路艱鉅崎嶇。

有鑑於此乃籌劃成立台灣第一家專門服務脊髓損傷族群的基金會。基金會的使命是希望能創造一個友善的環境，協助脊髓損傷者全面參與社會發揮潛能，並擴大造福所有身心障礙者。

重點任務包括：關於脊髓損傷者之生活重建、自力生活及社會參與、職業重建、就業促進及社會企業設立醫療及老年照護、體育及休閒活動之推動、生命教育及意外傷害之預防宣導、身心障礙福利之立法與政策推動等。



協助脊髓損傷者擁有尊嚴、希望的新生活是一條充滿汗水與淚水的長路，財團法人桃園縣脊髓損傷潛能發展中心自1995年開始運作以來，服務無數人生遭逢巨變、身心受創的脊髓損傷傷友，重新找回尊嚴與自信。

許多傷友不再放棄自己，
但在回歸社會的過程中，仍然挫折重重。
想要工作，沒人敢錄用！
環境到處是障礙，出門好像在打仗！
家人不能照顧我了，我該怎麼辦？
我們有一個吶喊：
「扭轉這一切的，不單是傷友的努力，
而是，大家一起改變！」
101年成立脊髓損傷社會福利基金會，
是回應台灣兩萬多個脊髓損傷者個人
與家庭的迫切需要，
我們需要您，一起來「提升脊髓損傷者的
社會參與，創造一個友善社會環境」

脊髓損傷族群自從民國七十年代發起自覺運動以來，
得到所有患者及社會大眾的肯定，在短短幾年內，先後成立全國性協會及全省廿一縣市協會，普遍的服務到每一位患者。

台灣國內目前有近2萬多名脊髓損傷傷友，平均年齡僅27歲，脊髓損傷者在重建過程的背後需要強烈的支柱，而在服務的過程中，發覺缺少了一個可以提供脊髓損傷者自立生活及社會參與的單位，由於缺乏此一環節，使得患者在社會參與的過程中，困難重重，有鑑於此乃籌劃成立台灣第一家專門服務脊髓損傷族群的基金會。

「財團法人台北市脊髓損傷社會福利基金會」的成立，是脊髓損傷族群相當重要的里程碑，期許能維護、提升脊髓損傷者基本生活品質與生存尊嚴，使其早日達成完整性的自我重建目標，進而回歸社會。



新生命資訊服務股份有限公司成立於 2008年，
是延續脊髓損傷潛能發展中心關懷脊傷友的理念所成立的社會企業，以促進身心障礙者就業為願景；透過建立一套成長機制來協助脊損傷友重返職場、參與社會。新生命資訊提供企業進用、電子商務、網頁設計、承辦行銷活動以及電子書籍出版等項服務，開創脊損傷友的工作能力。

「社會企業」創新的機會

我們有信心為身障朋友開創新視野，即使是輪椅人生也一樣豐盛精彩。我們的策略之一是結合支持友善社會之理念的企業成立「友善企業聯盟」，協同企業推動以下一項或多項方針，以實踐友善世界之使命。

- 一、增加雇用身障朋友
- 二、改善企業內無障礙環境
- 三、鼓勵員工參與身障公益活動
- 四、提供資金或業務機會給社會企業
- 五、捐款贊助身障公益活動
- 六、支持其他有助於身障者之事項

新生命資訊服務承辦「圓夢公益音樂會」，透過愛心總動員的活動，邀請企業贊助弱勢團體參與慈善音樂會，藉此搭起企業與公益團體間的橋樑，也因為媒體的報導，讓社會大眾看見脊髓損傷者的需要。脊損傷友所要圓的夢，就是讓自己站起來，即使不能走卻還能動，能夠用健全的心力、腦力就業，獨立發展工作專業不必倚賴家人，建立自信和尊嚴。

台北愛樂管弦樂團 演出名單

指 揮	Conductor	林天吉										
小 提 琴 獨 奏	Violinist	蘇顯達										
第 一 小 提 琴	First Violin	蘇顯達 陳恩加	林文惠 陳玉芬	簡祥峻 陳怡安	△郭洹佐 邱瓊儀	△李宗芝 朱奕寧	黃郁盛 蔡 瑋					
第 二 小 提 琴	Second Violin	盧耿鋒 △陳思圻	林思諭 吳思潔	王景賢 張暉珊	許家誠 陳翊婷	林宏洋 鄧凱鴻						
中 提 琴	Viola	何佳珍 賴俞君	游家輔 張佳馨	林怡君 陳映蓁	蔡弦修 朱品霖							
大 提 琴	Cello	陳慶鐘 吳世傑	謝宜璇 魏佳玲	吳懿庭 葉盈汝	李祐昇 蔡 寧							
低 音 大 提 琴	Double Bass	陳怡伶	許舒涵	朱芝屏	溫勝凱	紀雅涵	楊玉琳					
長 笛	Flute	吳思芳	宓冠伶	柯幸葶								
雙 簧 管	Oboe	吳采鐸	△鄭化欣	康 琳								
單 簧 管	Clarinet	陳威稜	林佩筠	高承胤								
低 音 管	Bassoon	張龍雲	張曼瑄	☆高靈風								
法 國 號	Horn	☆王婉如	程筑卿	◎盧怡婷	邱怡屏							
小 號	Trumpet	☆陳長伯	鄭 鎔	穆恩信								
長 號	Trombone	董志偉	楊錦龍	李季鴻								
低 音 號	Euphonium	蔡孟昕										
定 音 鼓	Timpani	陳思廷										
擊 樂	Percussion	黃雅綾	陳豪恩	劉雅如								
豎 琴	Harp	陳淑杏										

☆ 國家交響樂團團員協助演出 △ 高雄市立交響樂團團員協助演出 ◎ 國立台灣交響樂團團員協助演出

『友善世界 有你有我』 圓夢公益音樂會 工作團隊

財團法人台北市脊髓損傷社會福利基金會
暨 新生命資訊服務股份有限公司 (社會企業)

指導委員	林進興	黃河明	余松培	洪心平
專案經	劉露霞			
行銷	胡家碧	林柏伸	林淑華	鍾秀美 曾馨慧
公關	簡宏偉	楚怡辰	劉露霞	
行政	黃心薇	許佩琪	蔡錫勛	
票務	蘇駿	蔡錫勛		
財會	林玉君	陳佳靜		
網站	陳佳豪			

台北愛樂管弦樂團 行政與製作團隊

團長 President	賴文福
代理音樂總監 Artistic Advisor	張龍雲
行政總監 Executive Director	俞冰清
駐團指揮 Resident Conductor	林天吉
顧問 Consultants	申學庸 吳漪曼 余松培 馬水龍 黃志全 潘皇龍 鮑元愷
法律顧問 Counselors	林明華 陳德義
演出統籌 Production Coordinator	陳倩芬
管理顧問 Managing Consultant	吳宗祐
樂團經理 Manager	王政閣
樂團協理 Associate Manager	梁組琦
行政專員 Arts Administrator	丁乙玲 黃世婷 魏筠晏
會計 Accountant	大華聯合會計師事務所
管理顧問 Management Consultant	MUZIK&CO Culture Couture

感謝本次音樂會工作人員 Thanks to our executive team.

Graphic Design 和睦設計 | 0929976719 | peace.studio@msa.hinet.net



財團法人台北市愛樂管弦樂團文化基金會
Taipei Philharmonic Orchestra Culture Foundation

董事名單

名譽董事長	蕭萬長
董事長	賴文福
董事	王拔群 余松培 吳志雄 吳東亮 邱弘茂 林修銘 麥寬成 張俊明 張純明 郭榮壽 黃清章 曾照嵩 曾煥明 廖義成 鄭萬來 蕭昌貴 薛鳳枝 蘇一仲

※名字按姓氏筆劃順序排列

特別感謝 財團法人永大文教公益基金會、財團法人世安文教基金會、
財團法人中美和文教基金會、財團法人海華文教基金會、
財團法人上海商業儲蓄銀行文教基金會、Our Fellow Man Alliance
長期贊助

媒體協力 La Vie雜誌、PPAER雜誌、合和國際

欣銓科技股份有限公司 Ardentec Corporation



欣銓科技為一專業之半導體測試公司，服務的
內容包含記憶體、邏輯與混合信號積體電路的測試
工程開發及測試生產，專業的工程及營運團隊、高
度自動化的資訊平台、和嚴謹的品質系統，使得欣
銓科技能在半導體後段的產業供應鏈上，提供客戶
絕佳的測試服務。

除了本業技術及服務能量之提升，我們相信堅
持道德與用心治理、遵循法規及國際準則規範、資
訊透明化揭露、提供客戶最專業誠信的服務、給員
工最人性化的照顧與福利，支持公益與回饋社會，
堅守環境永續的營運模式，欣銓科技一步一腳印朝
永續經營方向邁進，在欣銓所有員工夥伴在兢兢業
業的努力下，我們在經營績效、公司治理、環保實
績、社會關懷等獲得多方的肯定。

欣銓科技的企業定位是「A Partner You Can Trust
」，除了員工夥伴，客戶、投資人、社會、環境與
生態，與欣銓科技也都是夥伴關係。未來，欣銓科
技仍持續為企業社會責任的天職更加努力，追求所
有利害關係人夥伴及環境夥伴共同創造價值和與多
贏，讓社會與環境因此更美好！

地址：30351新竹縣湖口鄉勝利村工業三路三號
電話：886-3-5976688 (代表號)
傳真：886-3-5971397

Ardentec
A testing partner you can trust

Special Thanks

特別感謝

台北愛樂管弦樂團、昇恆昌股份有限公司、精技電腦葉國銓董事長、
科納光通股份有限公司、悅智顧問公司黃河明董事長、岱宇國際股份有限公司、
欣銓科技股份有限公司、立錡科技股份有限公司、黃齊元先生、
護民健康生活有限公司、群邑集團余湘董事長、世大化成股份有限公司、
匯智資訊股份有限公司、駱行健先生、黃修權先生、陽明海運股份有限公司、
兆豐金融控股股份有限公司、財團法人資訊工業策進會、證券櫃檯買賣中心、
南投親愛國小、劉露霞小姐、台灣尤努斯基金會、胡秀華小姐、
佳音事業股份有限公司、黃世嘉先生、智易科技股份有限公司、蔡慧玲小姐、
巨力多媒體工作室、彙麥企業有限公司、張珮先生、彭君田先生、
華信航空吳裕津經理、台灣交通大學校友總會

指導單位

文化部

支持單位

台灣玉山科技協會、聯合報系文化基金會、財團法人台灣觀光協會

志工團隊

昇恆昌股份有限公司志工團

交通大學社企創思社

鋼鐵人醫生夫婦 - 許超彥&黃述忱 Susan

以及所有參與這次活動的朋友們，
相信在您我共同努力下，將能圓夢友善新世界。

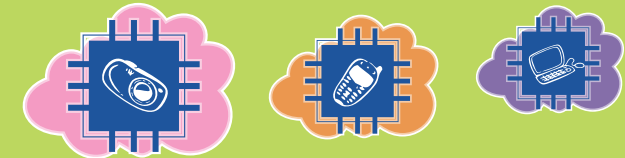
友善世界 有你有我。

創新立錡分享 與您攜手開創綺麗世界

類比IC設計領導大廠 電源管理IC人才家園

優秀同仁是公司無價的資產，也是公司發
展的夥伴，更是維繫公司競爭力與創造價值的
命脈。在以人為本，充分尊重人性的理念上，
我們以溝通來達成共識，以相互尊重維繫組織
和諧氣氛，創造適性的工作環境，讓立錡成為
一個高度凝聚力的大家庭。

我們要求同仁自我管理，並不斷的成長進
步；運用方式創新改善工作，終身習學追求卓
越專業。



Your power partner.



地址：302新竹縣竹北市台元一街8號14樓

電話：(03)552-6789

網址：<http://www.richtek.com>

照過來!
我們開了一個網站商城!

好日子網站
支持脊髓損傷的朋友
以消費代替捐贈

新生命·好日子
vivialife
www.vivialife.com



邁向 下一個 台灣

Moving
toward
Next
Taiwan

老總的
兩岸手札
黃齊元／著



旺旺中時集團商訊文化出版

洽詢電話 (02) 2302-0022

擲地有聲

磅礪上市

金石堂·誠品·

博客來

全臺熱賣

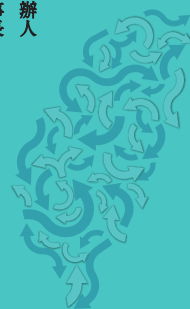
搖擺時局中的一盞明燈

經濟轉型、產業創新、公平正義、世代交替，
臺灣該如何邁向下一步？
從世界看臺灣，從臺灣看世界，從現在看未來。
以恢宏世界觀、輕鬆的筆調，精闢點出議題的核心與真義。

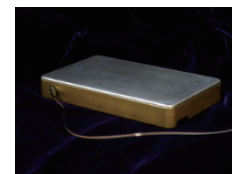


定價：320元

〈名人推薦〉
施振榮／宏碁集團創辦人
何薇玲／全球一動董事長
〈名人推薦序〉
王伯元／怡和創投董事長
王伯鑫／東亞證券董事長
林一泓／茂為歐買尬董事長兼執行長
王之杰／商業周刊數位內容編輯部總編輯
詹家昌／東海大學管理學院院長



科納光通創立於美國，於2011年來
台上市(股票代號:4984)，科納為智
能光網絡領導者、主要經營業務為
光纖通訊元器件、模組、子系統之
設計、製造及銷售。主產品為波長
選擇開關 WSS (Wavelength
Selective Switch) (亦稱為光路由
器)，為可調式光波上載/下載系統
ROADM 之核心關鍵模組及數據中
心雲端運算等領域應用之光虛擬交
換機 (OvS)。



美國加州 California, USA

- 公司總部
- 成立於 2000 年
- 優秀的技術團隊



台北市內湖區瑞光路288號6樓
02-26562356
www.CoAdna.com



WSS 於 ROADM 系統中之地位相
當於 PC 之中央處理器 (CPU)，佔
有極為重要之角色。產品主要應用
於先進光纖網路、服務IPTV、
3G/4G移動網路。光虛擬交換機
(OvS)主要應用於數據中心及雲端
運算等領域。

中國蘇州 Suzhou, China

- 世界級生產中心
- 成立於2008年
- 低成本大規模生產



台北愛樂管弦樂團
Taipei Philharmonic Orchestra
延續近三十年專業完美表演精神

天主教光仁高級中學
Kuang Jen Catholic High School
傳承四十五年精緻音樂教育系統

- 一對一漸進式教學
- 專業耐心優質師資
- 明亮寬敞學習環境

週末音樂苑

音樂旅程上的第一哩路 **有光**
最佳民間古典樂團 **VS** 音樂教育界金字招牌
聯手打造古典樂界最優學習機會



上課地點 光仁中學琴韻樓
地址 新北市板橋區中山路二段255巷18號
洽詢專線 0986-816-821 (週一至週日 AM10:00-PM9:00)
02-2397-0979 (週一至週五 AM10:00-PM6:00)
聯絡信箱 pow888@tspo.org.tw (如需參觀教室請事先來電預約)



音樂改變社會的
傳奇紀錄片
洛杉磯愛樂指揮杜達美從貧民窟
躍上國際舞台的幕後推手
台灣的音樂社會革命 即將發聲



贊助NT900
=1XDVD=2小時音樂課
您的愛心，讓音樂
陪伴孩子成長。

詳細資訊請上愛樂種子官網
www.sistemataiwan.org



www.sistemataiwan.org

主辦單位

愛樂種子 Sistema Taiwan

財團法人台北市愛樂管弦樂團文化基金會
Taipei Philharmonic Orchestra Culture Foundation





贊助台北愛樂管弦樂團

年度經費贊助

- ◎贊助金額
- * 公司 不超過綜合所得稅10%，可得到國稅局節稅
 - * 個人 不超過綜合所得稅20%，可得到國稅局節稅

認購音樂會票券

- (十萬元以上) 可贈與員工當作員工福利或其他公開用途，享有八折優惠！
- ◎本團獲贊助款項後，即開立收據並履行回饋義務 (請參閱贊助及回饋辦法)

回饋辦法

- 年度贊助三百萬元以上
 - 1.列名贊助於本團全年度演出相關平面宣傳品及所有媒體網路管道
 - 2.於貴單位之特殊節慶或活動，配合策劃演出20人編制弦樂團演出一場
 - 3.為本團自辦音樂會之貴賓，每場得以優先使用國家音樂廳總統包廂20個座位 或貴賓券每場六十張
- 年度贊助二百萬元
 - 1.列名贊助於本團全年度演出相關平面宣傳品

- 2.於貴單位之特殊節慶或活動，策劃演出四重奏及八重奏共兩場
- 3.為本團音樂會之貴賓，致贈全年度自辦音樂會貴賓券每場四十張

●年度贊助一百萬元以上

- 1.列名贊助於本團全年度演出相關平面宣傳品
- 2.於貴單位之特殊節慶或活動，策劃演出四重奏一場
- 3.為本團音樂會之貴賓，致贈全年度自辦音樂會貴賓券每場二十張

●年度贊助五十萬元以上

- 1.列名贊助於本團單場國內外演出相關平面宣傳品及所有媒體網路管道
- 2.為本團音樂會之貴賓，致贈單場自辦國家音樂廳音樂會貴賓券各二十張

●個人贊助五萬元以上

- 1.列名贊助於室內樂坊節目單，並享有愛樂之友相關權利及咖啡券十份。
- 2.室內樂全年度演出場次貴賓券2張。

●個人贊助一萬元以上

- 1.列名贊助於室內樂坊節目單，並享有愛樂之友相關權利及咖啡券一份。
- 2.室內樂全年度演出十場次貴賓券2張。



台北愛樂|管弦|樂團
Taipei Philharmonic Orchestra

走過四分之一世紀，您可以在華航機上，
世博「台灣館」裡，隨著天燈起飛聽見台北愛樂的梅哲之音。
超過二十個國家，五十個國際城市，歐洲廣播節目錄音推薦，
亨利梅哲18年的訓練，永恆的梅哲之音需要您的支持。

贊助台北愛樂成為愛樂之友，可享以下優惠：

- 愛樂之音演出實況CD兩張、
梅哲音樂文化館咖啡抵用券一張(十次)。
- 管弦樂團演出購票九折優惠，憑會員卡免費索取節目冊一份。
- 當月壽星購買管弦樂團演出票券可享買一送一優惠(不含最低票價)。
- 愛樂之友可享有購買室內樂坊套票折扣優惠。
- 一樂季購買4場套票800元
愛樂之友至梅哲音樂文化館欣賞台北愛樂室內樂坊主辦之演出，出示卡片並且憑票根可獲得飲品一杯。

您可以用以下方式捐款給愛樂：

匯款

帳戶名稱：台北愛樂室內及管弦樂團
銀行：台灣銀行 城中分行
帳號：045001107285

傳真

將下表印下，在內容明細欄指定所需要的CD編號，
填完傳真至樂團即可，傳真電話：(02)2357-6266

授權號碼：(請勿填寫)

姓名：	贊助金額：
身分證字號：	送貨地址：
信用卡別： ☐ VISA ☐ Master Card ☐ 聯合信用卡	聯絡電話：(日)
發卡銀行：	E-mail：
信用卡號：_____ - _____ - _____ 後三碼：_____	持卡人簽名：
信用卡有效期：_____年_____月	
CD 編號：	(須與信用卡上相同)

樂樂下載～您也可以從手機直接下載喜愛的台北愛樂鈴聲喔！

●中華電信系統

舊有來電鈴聲客戶：
手機直撥700，按1並輸入歌曲代碼08xxxx

首次申裝來電鈴聲客戶：
手機直撥700，按1申裝
系統將發送簡訊確定申請成功
再重新直撥700，按1並輸入歌曲代碼08xxxx

●台灣大哥大系統

手機直撥800
按4並輸入歌曲代碼08xxxx

首次申裝來電鈴聲客戶：
手機直撥800，按9立即申裝
待通機後 直撥800
按4並輸入歌曲代碼08xxxx

●強力推薦曲目 / 歌曲代碼

087471 貝多芬第七交響曲
(日劇-「交響情人夢」主題曲)

087445 巴哈 G弦之歌

087447 莫札特 薩爾茲堡嬉遊曲

087491 莫札特 費加洛婚禮



為世界開啟台灣經驗的門扉，重現溫潤精緻的多元台灣意象 昇恆昌，任重道遠的機場國門第一品牌

站在台灣與全球接軌的樞紐，昇恆昌以OT、ROT的模式，經營桃園國際機場一、二航廈與高雄國際機場，以獨特的「商業經營結合公共服務」營運型態，創建傳遞台灣特色文化的主題候機室、打造更全心專業的全方位機場服務。益臻完備的國際機場生活圈，讓國內外旅客盡享歸屬溫暖與尊榮禮遇。

everrich dutyfree
昇恆昌

空港服務

桃園國際機場
第一航廈 / 第二航廈
0800-055-556

台北松山機場
886-2-2546-7588

高雄國際機場
0800-805-885

台中機場
886-4-2615-5333

花蓮機場
0800-098-668

市區服務

台北市區預售中心 民權店
0800-098-668

昇恆昌免稅廣場
0800-098-668

昇恆昌金湖廣場
0800-818-568

離島與海港服務

金門水頭商港
0800-818-568

基隆港東岸旅客服務中心免稅商店
886-2-2427-5599



台北愛樂暨 梅哲音樂文化館

提供輕鬆舒適的午後休憩空間
視聽演奏、閱讀咖啡、無線網遊

場地租借及器材費用

- 一般公司商號及團體：場租5000元
- 非營利組織及個人特惠方案：場租3000元
- 平台鋼琴：2000元
- 擴音設備：1000元
- 投影設備：1000元
- 視聽設備：1000元
- 場地條件
空間A. 咖啡館空間 最大容量65人
空間B. 室內樂演出空間 最大容量70人
- 時段 AM10:00~12:00 PM1:00~5:00
PM6:00~10:00
- 歡迎記者會、講座、商品發表會、
藝文活動等...租借舉辦

關於場地租用辦法，請至官網

www.tspo.org.tw

資訊下載，填妥表格後

逕洽辦公室聯繫。

營業時間：每週一至五及週日 (下午12:30~5:00)

地址：台北市濟南路一段7號B1

(捷運善導寺站、開南商工正對面)

洽詢電話：02-2397-0979

傳真：02-2357-6266

<http://www.tspo.org.tw>

<http://blog.pixnet.net/tspo>

Email:victorw@tspo.org.tw 王先生

友善世界
有你有我

前進一步，也需艱辛
但有你、有我，你我一起改變

主辦單位



承辦單位



指導贊助單位



協辦單位



支持單位

聯合報系文化基金會 台灣玉山科技協會

贊助單位



歡迎加入
台北愛樂管弦樂團／室內樂坊粉絲專頁
完整接收愛樂新知不遺漏！